

B LIAISON AVEC LA CHINE



中法航空郵運開航紀念



VIA HANGKOW
 AIR MAIL SERVICE POSITIONED;
 FORWARDED BY STEAMER TO
 SINGAPORE FOR ONWARD TRANS-
 MITSION BY AIR.

Registered.
 CANTON
 廣州
 12.2.1938

Monsieur Gauchet,
 Directeur Commercial
 Air France,
 9 Rue Auber,
 Paris.

R No. 944

DESPATCHED
 6.3.1938

Gr 1

CS1

Gr 3

DELAYED BY ADVERSE
 WEATHER. REFORWARDED
 ON 28.3.38 (1)

1C 15 Mai SAIGON-HANOI-HONGKONG et retour

1929

Essai de liaison postale effectuée par la Compagnie Aérienne Française (C.A.F)
Le voyage était prévu initialement jusqu'à Canton. Compte tenu de la situation politique dans cette ville les aviateurs préfèrent renoncer à leur projet.

APPAREIL: hydravion Schreck

EQUIPAGE:

Pilote TIXIER

Passager ROBBE Administrateur de la C. A. F.

ITINERAIRE

Aller: Saïgon 15.5-6h30, Kratié 15.5, Savannakhet (1), Vinh, Hanoï, (2) Ar 15.5-20h30 Dép 18.5-6h10, Mocay, Fort-Bayard 18.5 Ar 11h Dép, 11h15, Macao, Hongkong 18.5-17h.

(1) panne d'essence à 15km avant Savannakhet. Ravitaillement inespéré sur place grâce à la présence, sur le Mékong, d'une chaloupe transportant du carburant.

(2) premier départ de Hanoï le 17.5 à 5h30. Une tornade dans la Baie d'Along oblige l'équipage à amerrir. Malgré la coque endommagée sur un rocher, l'appareil peut être ramené à Haiphong vers 10h. Après réparation un nouveau départ a lieu le 18.5 à 6h10

Retour: Hongkong 20.5-5h30, Fort-Bayard; Haïphong, Hanoï Ar 20.5-15h30

Dép 24.5-5h (1), Ben-Thuy 24.5-8h10, Vinh, Savannakhet 24.5-12h, Kratié, Saïgon 24.5-20h20.

(1) départ prévu le 23.5 retardé à la suite d'une indisposition de ROBBE

COURRIERS

Le courrier, admis à toutes les escales, aussi bien à l'aller qu'au retour, est passible d'une surtaxe aérienne de 30 cents par 10 grammes.

1C.1.1	Saïgon 14.5, Hongkong 19.5
1C.1.2	Saïgon 14.5, Kratié 15.5 plis
1C.1.3	Saïgon 14.5, Savannakhet 15.5.....9 plis
1C.1.4	Saïgon 14.5, Vinh 15.552 plis
1C.1.5	Saïgon 14.5, Hanoï 16.5263 plis
1C.1.6	Saïgon 14.5, Haïphong (1) 16.5.....18 plis
1C.1.7	Hanoï 16.5, Canton 20.5
1C.1.8	Hanoï 16.5, Hongkong 19.5
1C.1.9	Hanoï 16.5, Moncay 18.5.....48 plis
1C.1.10	Hanoï 16.5, Fort-Bayard 18.5.....30 plis

(1) transporté par fer de Hanoï à Haïphong.

- 1C.2.1 Hongkong 19.5, Hanoi 25.5
- 1C.2.2 Fort-Bayard 20.5, Saigon 25.5.....53 plis
- 1C.2.3 Haiphong 20.5, Saigon 25.5.....8 plis
- 1C.2.4 Hanoi 22 ou 23.5, Saigon 25.5.....156 plis
- 1C.2.5 Vinh 24.5, Saigon 25.52 plis
- 1C.2.6 Savannakhet 24.5, Saigon 25.5.....2 plis
- 1C.2.7 Kratié 24.5, Saigon 25.5.....4 plis



1C 2.4

2C 21 Mai HANOI-CANTON et retour

1930

Mission de 3 appareils sous les ordres du Commandant MATHIS.

APPAREILS: Potez

EQUIPAGE

-Commandant MATHIS et Capitaine BOUSQUET.

-Lieutenant PEROT et Lieutenant DURAND.

-Lieutenant TERRASSIER et Adjudant FELIN.

L'appareil de Lt TERRASSIER ayant été accidenté à l'aller, près de Macao, les deux autres équipages continuent et achèvent seuls la mission.

ITINERAIRE

Aller:

Lt TERRASSIER Hanoi 21.5-7h, Macao 21.5

Cdt MATHIS Hanoi 21.5-7h, Canton 21.5

Lt PEROT Hanoi 21.5-7h, Canton 21.5

Retour:

Lt PEROT Canton 26.5-19h30, Fort-Bayard Ar 26.5 Dép 27.5, Hanoi 27.5

Cdt MATHIS Canton 26.5-10h30, Macao Ar 26.5 Dép 3.6, FortBayard Ar 3.6, Dép 4.6, Hanoi 4.6-13h.

Le Commandant MATHIS accidenté à 100 km au su-ouest de Canton, ne peut repartir que le 3.6, après une réparation effectuée, pendant plusieurs jours, sous un soleil accablant.

COURRIERS

2C.1.1

Hanoi 20.5, Canton 21.5

2C.2.1

Fort-Bayard 27.5, Hanoi 27.5 (1)50 plis

2C.2.2

Fort-Bayard 27.5, Hanoi 4.6 (1)

(1) le courrier de Fort-Bayard du 27.5 a été transporté par DURAND, celui du 3.6 par MATHIS.

3C 19 Décembre
HANOI-YUNNANFOU

1930

Visite faite aux autorités militaires de la Province Chinoise du Yunnan, par une escadrille de 5 avions sous le Commandement du Lieutenant Colonel de PREMORÉL.

APPAREILS: Potez 25

EQUIPAGES: Lieutenant Colonel de Premorel (Chef de Mission)
Capitaine HONORE, Lt SCHUNCK, BOULMER, PAQUIER, REGNAULT
Sergents-Chefs LAYROLLE, PERRIER Léon, PERRIER Gabriel
Sergents DELONCA, POMES

ITINÉRAIRE

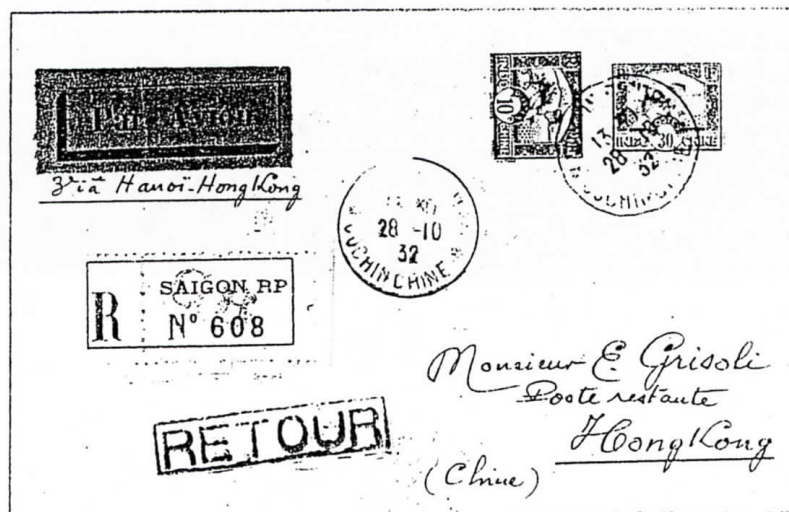
Aller: Hanoï 19.12-11h45, Yunnanfou 19.12-15h20

Retour: Yunnanfou 26.12-11h50, Hontzeu Ar 26.12 Dép 27.12, Hanoï 27.12 17h30.

COURRIER

Sur proposition du Lt-Cel de PREMORÉL, la mission s'est chargée de convoier le courrier postal de l'Indochine en instance à Yunnanfou

3C.2.1 Yunnanfou 26.12 et jours précédents, Hanoï ; 27 ou 28.12



5C.E. 1.1

4C 4 Juin HANOI-TCHOUNG KING

1932

Vol effectué pour convoier 2 appareils achetés par le Gouvernement de la Province Chinoise de Setchouen.

APPAREIL : Potez

EQUIPAGES

-1er appareil : Pilote SCHERTZER officier français, Conseiller Technique près de l'Aéronautique du Setchouen, co-pilote Capitaine LAUZIN de l'Aéronautique en Indochine.

-2ème appareil : équipage chinois

ITINERAIRE

Hanoi 4.6, Langson Ar 4.6 Dép 23.6, Tchoung King

Après avoir tenté un premier départ le 7.6, le mauvais temps oblige les aviateurs à revenir à Langson d'où ils ne repartent que le 23.6 ayant attendu pendant ce temps l'amélioration des conditions atmosphériques.

La deuxième partie du voyage est à nouveau perturbée par de violents orages. A court d'essence SCHERTZER doit atterrir dans une vallée encaissée à 100km au sud de Tchoung King. Le pilote chinois en fait autant à 120km au sud est de la même ville.

L'appareil de SCHERTZER est endommagé. Ne pouvant repartir il est fait prisonnier par des bandits qui ne le libèrent que plusieurs mois après.

COURRIER

Le courrier témoin transporté est en général, signé par SCHERTZER Il porte une date d'arrivée 24.8 qui semble être celle de la libération du pilote qui l'a sans doute conservé avec lui pendant toute sa captivité.

4C.1.1 Langson 6.6-11h, Tchoung King 24.8 30 plis

5C 30 Octobre SAIGON-HANOI-HONGKONG et retour par AIR ORIENT

1932

Essai de liaison postale effectué par Air Orient en vue de la prolongation ultérieure de la ligne Marseille-Saïgon.

APPAREIL : Fokker VII immatriculé F. ALBS, baptisé "La Zélée".

EQUIPAGE : Pilote LAUNAY, Mécano SCHWAGER, Radio QUEYREL

PASSAGERS : NOGUES, GANNAY et GLAIZE représentant la Cie en Indochine.

ITINERAIRE

Aller : Saïgon 30.10-6h, Hanoï Ar 30.10 Dép 31.10, Fort Bayard Ar, 31.10 10h, Dép 31.10-11h, Canton Ar 31.10-15h30 Dép 1.11, Hongkong 1.11

Retour : Hongkong 4.11, Canton Ar 4.11 Dép 5.11-16h50, Fort Bayard 5.11, Hanoï Ar 5.11-12h50 (à Dép 8.11-7h, Saïgon 8.11-14h30.

Conditions d'acceptation du courrier

Aller :

- France-Tonkin transport d'office du courrier avion parvenu à Saïgon le 29.10 par l'appareil d'Air Orient.
- Saïgon-Hanoï surtaxe aérienne 5 cents par 20 Gr
- Indochine-Chine surtaxe aérienne 10 cents par 10 gr

Retour :

- Chine-Indochine pas de renseignements
- Tonkin-France transport d'office du courrier avion déposé à, Hanoï jusqu'au 7.11 au soir à remettre à l'appareil quittant Saïgon le 13.11-Hanoï
- Hanoï -Saïgon comme à l'aller

COURRIERS

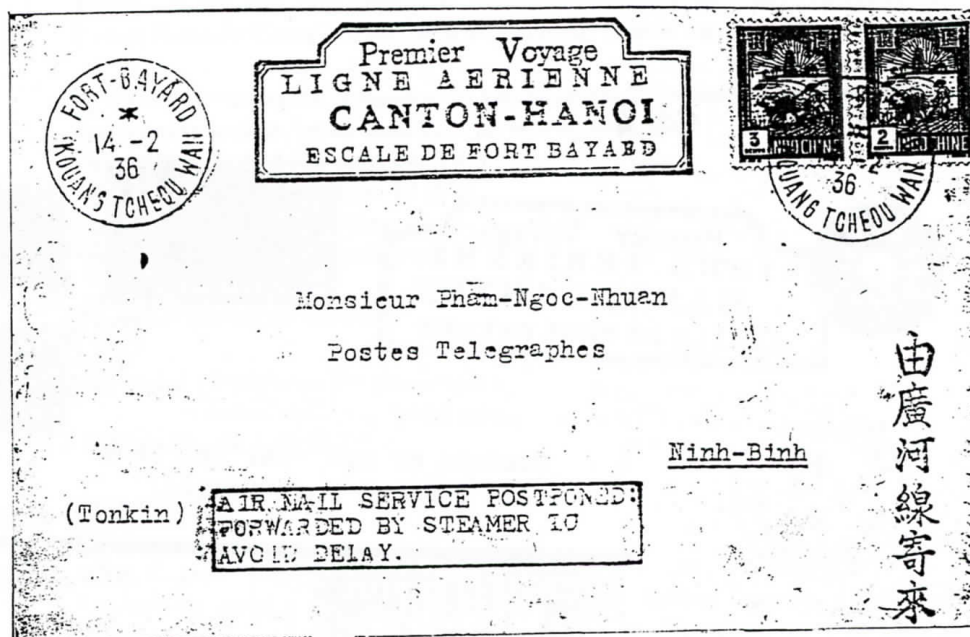
5C. E.1.1	Saïgon 29.10, Hongkong 1.11	}	7 kg 250
5C. E.1.2	Saïgon 29.10, Canton 31.10		
5C. E.1.3	Saïgon 29.10, Fort Bayard 31.10 (1)		
5C. E.1.4	Saïgon 29.10, Fort Bayard 31.10 via Hongkong 4.11 (1)		
5C. E.1.5	Saïgon 29.10, Hanoï 30.10		
5C. E.1.6	Hanoï 30.10, Hongkong 1.11		
5C. E.1.7	France 20.10 et jours précédents, Hongkong 1.11	}	853 plis
5C. E.1.8	France 20.10, Hanoï 30.10		
5C. E.2.1	Hongkong 4.11, Saïgon 8.11		
5C. E.2.2	Hongkong 4.11, Hanoï 5.11		

- 5C. E.2.3 Hongkong 4.11, France 22.11 et jours suivants
- 5C. E.2.4 Canton 4.11, Saïgon 8.11
- 5C. E.2.5 Hanoï 7.11, Saïgon 8.11
- 5C. E.2.6 Hanoï 7.11, France 22.11 et jours suivants

Note: le bureau de Hongkong a utilisé tant à l'aller (verso des plis) qu'au retour (sur les timbres) un cachet à date frappé en rouge. Cette couleur devait permettre au personnel trieur de différencier le courrier avion des autres correspondances. Cette couleur a également été utilisée pour le courrier déposé à Hongkong d'octobre à décembre 1932 et destiné à être acheminé par avion sur la ligne Saïgon-Marseille. Remis aux Unités de la Cie des Messageries, ce courrier était déchargé à l'escale de Saïgon et en suite transporté par les appareils d'Air Orient

(1) le courrier via Hongkong est moins rare que celui direct du 31.10

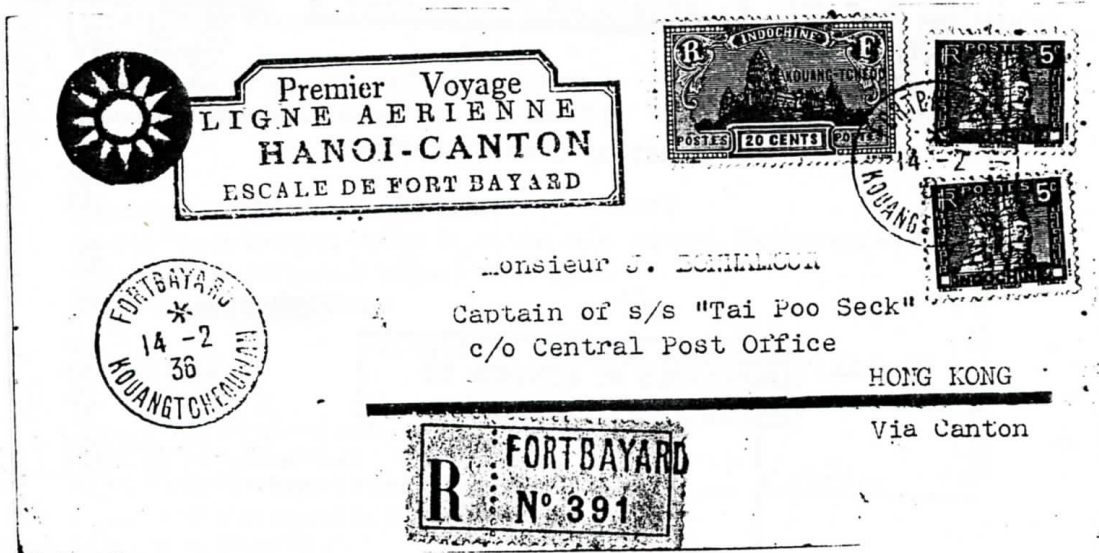
CS 2



Gr 4



CS 4



6C

14 Février

1936

CANTON-FORT BAYARD-HANOI par la CHINA NATIONALE AVIATION CORPORATION

A la suite d'un accord, signé le 15 Novembre 1935 entre le Gouvernement Chinois et les Autorités Françaises, la China Nationale Aviation corporation (C. N. A. C.) doit assurer une liaison régulière hebdomadaire, Canton-Hanoï, à partir du 14 Février.

Les horaires sont prévus pour permettre une correspondance, à Hanoï entre la C. N. A. C et la Cie Air France et ainsi un acheminement vers la France des correspondances en provenance de Shangai et des au-delà via Canton.

ORGANISATION

a) Horaires: départ de Canton tous les Vendredis, retour le même jour

Aller: Canton 6h30, Fort Bayard Ar 8h30 Dép 8h50, Hanoï 11h15 en correspondance avec l'avion Hanoï-Marseille quittant Hanoï tous les samedis.

Retour: Hanoï 12h, Fort Bayard Ar 14h45 Dép 15h, Canton 16h40 en correspondance avec l'avion Marseille-Hanoï arrivant tous les vendredis dans la matinée.

b) Affranchissements: à l'exception du vol inaugural, à l'occasion duquel le courrier est accepté sans surtaxe aériens, les surtaxes pour les vols suivants sont:

-Hanoï-Fort Bayard: 15 cents par 5 gr.

-Hanoï -Canton: 30 cents par 10 gr.

-Fort Bayard-Canton: 15 cents par 5 gr

-Fort Bayard-Hanoï: 15 cents par 5 gr

Première et unique liaison

APPAREIL: Hydravion Douglas Delphin

EQUIPAGE: Cecil SELLER

ITINERAIRE

Aller: Canton 14.2, Fort Bayard 14.2 Ar 11h30 Dép 12h10

Le mauvais temps et notamment le brouillard très intense, empêche l'appareil d'atteindre Hanoï et le contraint à revenir à Fort Bayard. Après 2 autres essais aussi infructueux, effectués les 15 et 16.2, le pilote décide de rentrer à Canton.

Retour: Fort Bayard 17.2, Canton 17.2

D'autres essais, tentés au départ de canton les 21, 28 février et 6 et 13 mars, se sont soldés par des échecs. Le mauvais temps, puis bientôt les rivalités politiques et les intérêts financiers en jeux ont poussé les autorités chinoises de Canton à empêcher tout départ. En fin de compte

COURRIERS

En raison de l'interruption de ce vol et les tentatives ultérieures les courriers transportés ont eu des acheminements improvisés différents selon leur origine et leur destination.

Aller:

6C.1.1 -Shangai ; 10.2 (Hanoi 17.2), Paris 2.3

Ce courrier, vraisemblablement préparé prématurément, n'aurait pas pris l'avion inaugural et serait arrivé à Hanoi par mer pour, ensuite être embarqué sur l'avion Hanoi-Marseille du 27.2 (arr.1.3)

6C.1.2 Shangai ; 12.2 (Canton 14.2), Marseille 16.3 (env. spéciale pour partie)

Après le vol interrompu à Fort Bayard et le retour de l'appareil à Canton, le courrier, qui avait été frappé, au départ le 14.2, d'un cachet à date type "hélice" (page 104), va recevoir successivement des griffes qui marque les difficultés que son réacheminement a rencontré. Après traduction ces griffes renseignent sur l'évolution des mesures prises.

a-première griffe: " le service aérien est ajourné au 21.2 puis au 28.2 (GR1 page 95)

b-seconde griffe: " devant les difficultés on renonce à la voie aérienne et on achemine par mer vers Singapour " (GR2 page 95)

c-troisième et dernière griffe: le réacheminement a lieu réellement le 6.3, cette fois par avion ". (Gr 3 page 104)

Confié jusqu'à Singapour, à des appareils anglais faisant escale providentiellement à Canton, ce courrier est enfin remis à un avion de la Cie hollandaise K.L. M. Il arrivera le 16.3 à Marseille.

6C.1.3 Fort Bayard 14 et 17.2 (Canton 17.2), Hanoi 13.3200 plis

Ce courrier est frappé d'un cachet spécial (Photo page 102 CS2)

N'ayant pu atteindre normalement Hanoi il reçoit au verso le cachet à date de Fort Bayard du 17.2 avant son retour à Canton et son réacheminement par mer vers Hanoi précisé par un cachet, en anglais (GR 4 page 102)

Retour

6C.2.1 Hanoi 13.2, Canton 23.2

6C.2.2 Hanoi 13.2, Fort Bayard 19.2

Ces deux courriers, frappés d'une griffe spéciale (CS 3 page 103) ont été acheminés par bateau.

6C.2.3 Fort Bayard 14 et 17.2, Canton 17 ou 18.2 200 plis

Ce sont en fait les seules correspondances a avoir été régulièrement transportées par avion.

Un cahet spécial (CS 4 page103) a été apposé sur le courrier

7C Juin-Juillet 1936 CANTON-HANOI par la Cie SOUTH WESTERN AVIATION CORPORATION (S. W. A. C)

Après l'échec de C. N. A. C, dû surtout aux oppositions de certains milieux politiques chinois, les conversations reprennent sur de nouvelles bases. Un accord est conclu avec une Compagnie concurrente la S. W. A. C, exploitant en Chine plusieurs lignes notamment celle de Canton-Long Tchéou via Woutchéou et Hanning qui sera prolongée jusqu'à Hanoï.

L'exploitation régulière a lieu dès le 10 juillet au départ de Canton. Elle est précédée de 5 liaisons aller et retour effectuée à titre d'essais dont les 2 premières (8 et 16.6) ne sont pas postales. Les liaisons ont lieu tous les vendredis à l'aller, et les samedis au retour, permettant ainsi une correspondance avec le service régulier Marseille-Hanoï-Marseille d'Air France.

La surtaxe aérienne, au départ d'Indochine, qui est de 30 cents par 10 gr, permet une réexpédition gratuite sur tout le réseaux aérien chinois.

ESSAIS POSTAUX

Premier essai

Aller: Canton 19.6, Hanoï 19.6-14h30

Retour: Hanoï 20.6-9h, Canton 20.6

COURRIERS

7CE.1.1.1 Canton 18.6, Hanoï 19.6 (1) 4 kg
7CE.1.1.2 Canton 18.6, Marseille 28.6 (2)
7CE.2.1.1 Hanoï 19.6, Canton 20.6 (3) 11 kg735

(1) le cachet à hélice est semblable à celui utilisé pour le courrier de février 1936 (CS 1. page 107)

(2) transporté par l'avion Hanoï-Marseille du 20.6 (arrivée le 28.6)

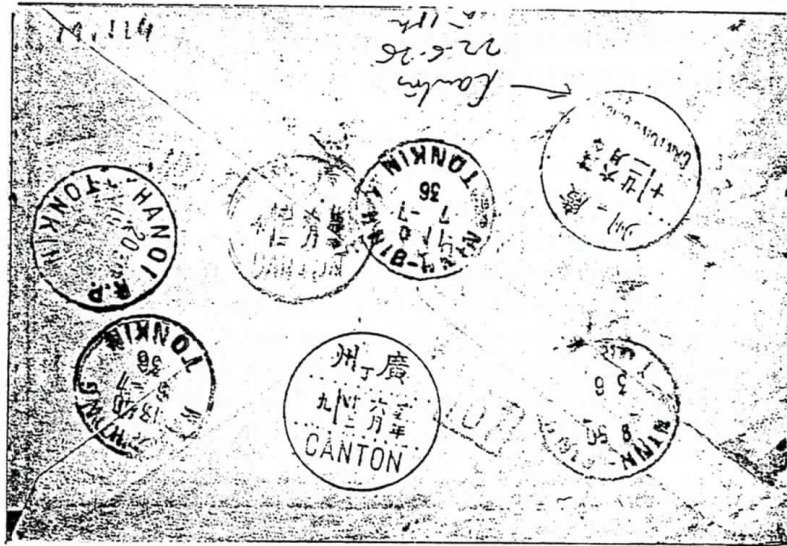
(3) cachet spécial identique à celui utilisé en février 1936 (CS 3 page 103)

Deuxième essai

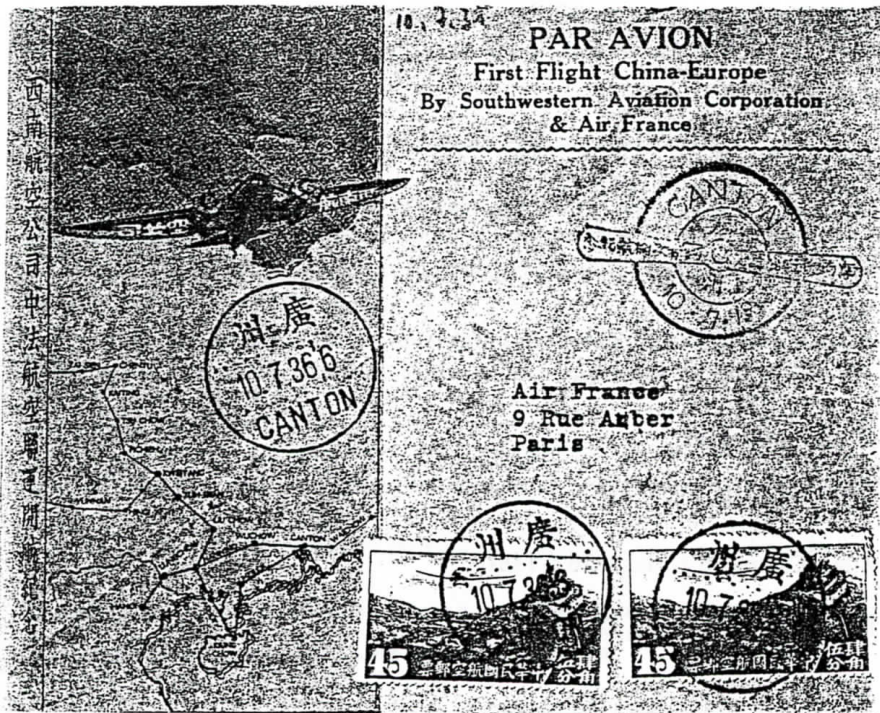
ITINERAIRE

Aller: Canton 26.6, Hanoï 26.6-14h10

Retour: Hanoï 27.6-9h, Canton 27.6



7 CE 1.2.1



CS1

7 C.1.2

COURRIERS

7CE.1.2.1	Canton 25.6, Hanoï 26.6	580 gr
7CE.2.2.1	Hanoï 27.6, Canton 27.6	556 gr

Le courrier ne parait pas avoir reçu de marque spéciale

Troisième essai

ITINERAIRE

Aller: Canton 3.7, Hanoï 3.7-14h25

Retour: Hanoï 4.7-9h, Canton 4.7

COURRIERS

7CE.1.3.1	Canton 2.7, Hanoï 3.7	2 kg 700
7CE.2.3.1	Hanoï 4.7, Canton 4.7	420 gr

Comme pour le 2ème essai le courrier ne semble pas avoir reçu de griffe spéciale.

Inauguration du service

ITINERAIRE

Aller: Canton 10.7, Hanoï 10.7-14h30 en correspondance avec l'avion Hanoï-Marseille du 11.7 (arrivée le 19.7)

Retour: Hanoï 11.7-8h45, Canton 11.7

COURRIERS

7C.1.1	Canton 10.7, Hanoï 10.7 (1)
7C.1.2	Canton 10.7, France 19.7 et jours suivants 5 kg260
7C.2.1	Hanoï 11.7, Canton 11.7 (2) 2 kg320

(1) le courrier, qui a été frappé d'un cachet particulier à hélice (CS1 page 95) est constitué pour partie, par des enveloppes spéciales.

(2) une partie du courrier a reçu l'empreinte de la griffe déjà utilisées lors du voyage de février 1936 (CS3 page 103)

Note: Bien qu'en correspondance avec le service Marseille-Hanoï, il semble que l'Administration française n'ai pas profité immédiatement de cette ligne pour acheminer son courrier vers la Chine. La première dépêche postale formée officiellement a quitté Marseille le 10.9.

8C

9 Avril CANTON-HANOÏ via FORT BAYARD par la SOUTH WESTERN AVIATION CORPORATION (S. W. A. C)

1937

La Cie chinoise S. W. A. C. inaugure une nouvelle liaison Canton-Hanoï mais cette fois via Fort Bayard. Se conformant aux termes initiaux du contrat passé avec Air France en matière d'itinéraire, cette ligne est en correspondance avec la ligne France-Indochine. En conséquence le service via Longchéou et Nanning, exploité par la même Cie (voir 7C) n'assure plus, à partir de cette date, que le trafic postal entre l'Indochine et la Chine.

ORGANISATION

Horaires

Aller: départ de Canton tous les vendredis à 7h30, Fort Bayard, (Ar 10h25 Dép 10h45), Hanoï 14h50

Retour: départ de Hanoï tous les samedis à 8h30, Fort Bayard (Ar 12h35 Dép 12h55, Canton 15h50

Surtaxes aériennes

Hanoï-Fort Bayard (ou retour) 15 cents par 5 gr
Hanoï-Canton 30 cents par 10 gr
Fort Bayard-Canton

Heures limites de dépôt

-au bureau de Hanoï R. P. Recommandés: les vendredis à 18h
Ordinaires: les à 24h

Suspendu provisoirement en Septembre 1937, le service semble avoir été supprimé en Décembre 1937 aussitôt après le conflit sino-japonais.

LIAISON INAUGURALE

APPAREIL: monomoteur Stimson baptisé "Pac Tao" (Etoile du Nord)
EQUIPAGE: Pilote TCHENONG TECK WA, Melle LY HA KHANH

ITINERAIRE

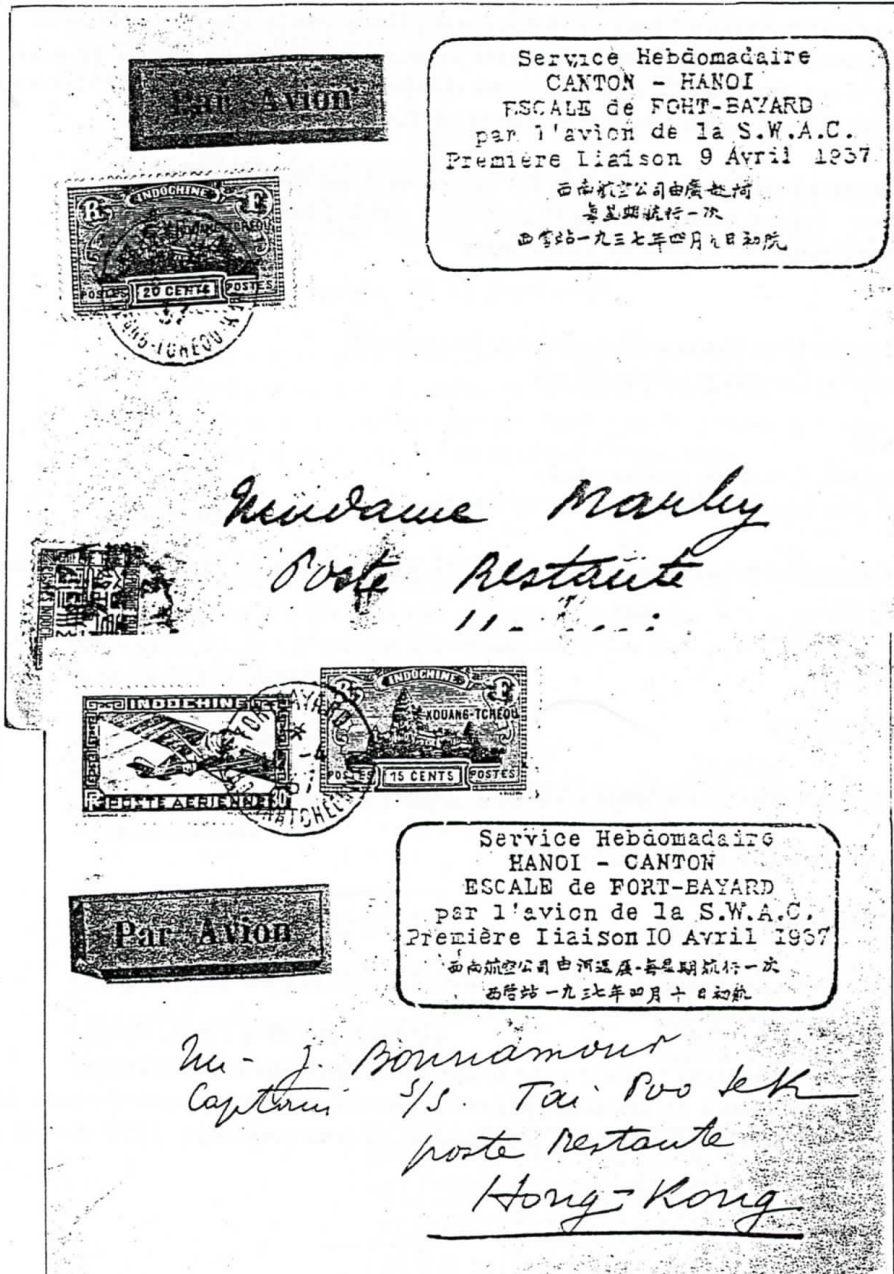
Aller: Canton 9.4, Fort Bayard 9.4, Packoi, Hanoï 9.4-13h30 en correspondance avec l'avion Hanoï-Marseille du 10.4 (arrivée le 16.4)

Retour: Hanoï 10.4-7h45, Packoi 10.4, Fort Bayard Ar 10.4 Dép 11.4-7h
Canton 11.4-9h

Le mauvais temps oblige l'avion à passer exceptionnellement la nuit du 10 au 11 à Fort Bayard

COURRIERS

- 8C.1.1 Canton 8.4, Hanoi 9.4 9 kg430
- 8C.1.2 Fort Bayard 9.4, Hanoi 9.4 (1)
(1) 200 plis sont connus avec le Cachet spécia (CS5 page 110)
- 8C.2.1 Hanoi 9.4, Canton 11.4
- 8C.2.2 Hanoi 9.4, Fort Bayard 10.4 1 kg460
- 8C.2.3 Fort Bayard 10.4, Canton 11.4 (CS6 page 110)



CS 5

CS 6

9C Décembre YUNNANFOU-HANOI par la Cie sino-allemande EURASIA

1937

Au moment où le service Canton-Hanoï exploité par la S. W. A. C, doit interrompre ses vols à la suite de la guerre sino-japonaise, une nouvelle liaison avec la Chine est réalisée par la Cie EURASIA. Elle est en correspondance, à Yunnanfou avec le réseau chinois Yunnanfou-Chenglu-Sian-Hankow-Changsha-Hongkong et à Hanoï avec la ligne Hanoï-Marseille. Les appareils utilisés sont des Junkers et le personnel est chinois. Ce service, qui a fonctionné jusqu'en septembre 1940, a vu ses horaires changer plusieurs fois et devenir bi-hebdomadaire à partir d'octobre 1938. L'horaire au moment de l'inauguration est le suivant :

Aller : tous les jeudis, départ Yunnanfou 7h, arrivée Hanoï 9h45
Retour : tous les jeudis, départ de Hanoï 10h15, arrivée Yunnanfou 13h
Correspondances à partir de Yuannanfou

Aller
Yunnanfou-Sian-Hankow-Changsha : tous les vendredis
Changsha-Hongkong : tous les samedis

Retour
Hongkong-Changsha : tous les mardis
Changsha-Sian-Yunnanfou : tous les mercredis

L'inauguration qui a lieu le 23 Décembre 1937, a été précédée du 16 au 18.12 d'un essai aller et retour.

Essai

ITINERAIRE

Aller : Yunnanfou 16.12, Hanoï 16.12

Retour : Hanoï 18.12, Yunnanfou 18.12

COURRIERS

9CE.1.1	Yunnanfou 15.12, Hanoï 16.12 (1)	1 kg
9CE.2.1	Hanoï 17.12, Yunnanfou 18.12 (2)	2 kg

(1) en principe le courrier a été transporté avec perception d'une surtaxe aérienne.

(2) une griffe spéciale, en bleu sur 3 ligne encadrées a été apposée sur le courrier posté à Hanoï et transporté sans surtaxe aérienne.. Taxe postale: 15 cents pour 20 gr (CS7 page 112)

Inauguration

ITINERAIRE

Aller: Yunnanfou 23.12, Hanoï 23.12

Retour: Hanoï 32.12, Yunnanfou 23.12 (KUMNING)

COURRIERS

9C.1.1.1	Yunnanfou 22.12, Hanoï 23.12 (1)	1 kg607
9C.1.2.1	Hanoï 22.12, Yunnanfou 23.12 (2)	1 kg825

(1) le courrier transporté avec perception d'une surtaxe aérienne a été frappé d'un cachet spécial en noir sur 3 lignes encadrées (CS8 page 112)

(2) ce courrier transporté sans surtaxe, a reçu une griffe spéciale en bleu ou en noir (CS9 page 112). Une partie de ce courrier est composé d'enveloppes spéciales (voir page 113)

Liaison aller et retour des 12-13 Avril 1939

Au cours de son vol retour vers Yunnanfou, l'avion d'EURASIA du 13.4 ayant quitté Hanoï à 14h, est attaqué par des avions japonais sur le territoire yunnanais. Ayant cherché sans succès à leur échapper en se camouflant quelque temps dans les nuages, le Junker d'EURASIA est contraint d'atterrir et de subir au sol un bombardement en règle.

COURRIERS

Les seules informations recueillies et données ci-dessus ne font pas mention de la date d'arrivée à destination des dépêches postales embarquées à Hanoï, et qui devaient, sans aucun doute comprendre à la fois le courrier d'Indochine et celui de France, arrivé par l'avion d'Air France le 12.4 à 11h48 (départ de Marignane le 6.4)

9C.2.1.1	Hanoï 13.4, Yunnanfou ?	
9C.2.2.1	France 6.4 et jours précédents, Yunnanfou ?	2Kg 200

Interrompu à la suite de cette attaque, le service a repris le 3 Mai à partir de Yunnanfou et le 4 au départ de Hanoï

PREMIÈRE LIAISON
POSTALE AÉRIENNE
HANOI-YUNNANFOU

CS 7

PREMIÈRE LIAISON
POSTALE AÉRIENNE
YUNNANFOU-HANOI

CS 8

CS 9

PREMIER VOL POSTAL
AÉRIEN HANOI-KUNMING
PAR EURASIA EN LIAISON
AVEC AIR FRANCE

歐亞航空公司

23.12.37
EURASIA



昆明河內聯運首次飛行紀念

FIRST FLIGHT BY EURASIA YUNNAN-HANOI

With Connection to & from Europe by Air France



AIR FRANCE,
Rue Paul Bert,

YUNNANFOU-HANOI
POSTALE AERIENNE
PREMIERE LIAISON

H a n o i , Indochine.

歐亞航空公司

EURASIA



昆明河內聯運首次飛行紀念

FIRST FLIGHT BY EURASIA YUNNAN-HANOI

With Connection to & from Europe by Air France

PREMIER VOL POSTAL
AÉRIEN HANOI-KUNMING
PAR EURASIA EN LIAISON
AVEC AIR FRANCE



Monsieur MARTIN

AIR FRANCE

c/o Cie EURASIA

KUNMING

(CHINE)

10C Mars TCHUNGKING-YUNNANFOU-HANOI par la CHINA NATIONAL AVIATION

1939

La Cie sino-américaine qui avait échoué dans sa tentative d'ouverture d'une liaison Canton-Hanoï en février 1936, reprend son projet qui, sur l'étape Yunnanfou-Hanoï, fera concurrence à celle déjà exploitée par EURASIA.

Ce service n'est pas, en principe, en correspondance avec la ligne Marseille-Hanoï qui par son prolongement jusqu'à Hong-Kong le 10 Août 1938, a de fait le monopole du transport du courrier français vers la Chine.

La liaison ouverte officiellement par la C. N. A. C le 21 Mars a été précédée de 2 essais Le courrier, admis dès le premier essai, doit acquitter au départ d'Indochine une surtaxe aérienne de 20 cents par 5 gr (taxe postale 15 cents).

Premier Essai

APPAREIL : Douglas DC2
EQUIPAGE : Pilote SHARP, Mécano WOODS
PASSAGER : Mr WONG Directeur de la Compagnie

ITINERAIRE

Aller : Tchuncking 8.3, Yunnanfou, Hanoï 8.3
Retour : Hanoï 9.3, Yunnanfou, Tchuncking 9.3

COURRIERS

- 10CE.1.1.1 Tchuncking 7.3, Hanoï 8.3 67 plis
10CE.1.2.1. Hanoï 8.3, Tchuncking 9.3
Les dates ci-dessus sont à confirmer

Deuxième essai

ITINERAIRE

Aller : Tchuncking 15.3, Yunnanfou 15.3
Retour : Hanoï 16.3, Yunnanfou 16.3

COURRIERS

- 10CE.2.1.1 Tchuncking 13.3, Hanoï 15.3-17h (1)
10CE 2.2.1. Hanoï 16.3, Tchuncking 16.3 (2)

(1) Certains plis portent au verso un grand cachet à date de Tchuncking du 15.3 avec dans la couronne, mention de cette liaison en caractère chinois.

(2) Les plis retour ne sont pas connus.

Inauguration du service

ORGANISATION

a- horaire officiel

Aller : tous les mardis : Tchungking 9h, Yunnanfou 11h30, Hanoï 15h

Retour : tous les mercredis: Hanoï 9h, Yunnanfou 11h30, Tchungking 16h

b- heures limites de dépôt du courrier à Hanoï :

- recommandés tous les mardis à 18h

- ordinaires tous les mercredis à 7h30

ITINERAIRE DE LA PREMIERE LIAISON

Aller : Tchungking 21.3, Yunnanfou, Hanoï 21.3

Retour : Hanoï 22.3, Yunnanfou, Tchungking 22.3

COURRIERS

10C.1.1 Tchungking 21.3, Hanoï 21.3

10C 2.1 Hanoï 22.3- 9h, Tchungking 22.3-19h (1)

(1) Ces plis sont revêtus d'une griffe commémorative noire ou bleue encadrée, partagée en deux dans le sens de la hauteur avec texte de gauche en anglais et texte en chinois à droite

